



Art-Nr	Bezeichnung	Pin Yin	chin
001G	Acanthopanax Cortex, Gran	wu jia pi	五加皮
002G	Achyranthis bidentate Radix, Gran	niu xi	牛膝
003G	Aconiti Radix lateralis praeparata, Gran	fu zi (hei shun pian)	附子(黑順片)
004G	Acori tatarinowii Rhizoma, Gran	shi chang pu	石菖蒲
005G	Adenophorae Radix, Gran	nan sha shen	南沙參
006G	Agrimoniae Herba, Gran	xian he cao	仙鶴草
254G	Ailanthi Cortex praep., Gran	chun pi (fu chao)	椿皮(麸炒)
276G	Akebiae Caulis, Gran	mu tong	文通
007G	Albiziae Cortex, Gran	he huan pi	合欢皮
008G	Albiziae Flos, Gran	he huan hua	合欢花
009G	Alismatis Rhizoma, Gran	ze xie	澤瀉
280G	Allii macrostemi Bulbus, Gran	xie bai	薤白
282G	Alpiniae officinarum Rhizoma, Gran	gao liang jiang	高良姜
010G	Alpiniae oxyphyllae Fructus praep., Gran	yi zhi (yan zhi)	益智(熟)
012G	Amomi Fructus rotundus, Gran	dou kou	豆蔻
011G	Amomi Fructus, Gran	sha ren	砂仁
013G	Anemarrhenae Rhizoma, Gran	zhi mu	知母
014G	Angelicae dahuricae Radix, Gran	bai zhi	白芷
015G	Angelicae pubescentis Radix, Gran	du huo	獨活
016G	Angelicae sinensis Radix, Gran	dang gui	當歸
168G	Arcae Concha praep., Gran	wa leng zi (duan)	煨瓦楞子
017G	Arctii Fructus, praep., Gran	niu bang zi (chao)	牛蒡子(炒)
283G	Arecae Pericarpium, Gran	da fu pi	大腹皮
018G	Arecae Semen, Gran	bing lang	檳榔
268G	Arisaema cum bile, Gran	dan nan xing	胆南星
019G	Arisaematis Rhizoma praep., Gran	tian nan xing (zhi)	天南星(制)
020G	Armeniaca amarum Semen praep., Gran	ku xing ren (dan)	苦杏仁(燻)
266G	Artemisiae annuae Herba, Gran	qing hao	青蒿
039G	Artemisiae argyi Fo carb., Gran	ai ye (tan)	艾叶(炭)
285G	Artemisiae argyi Folium, Gran	ai ye	艾叶
021G	Artemisiae scopariae Herba, Gran	yin chen	茵陈
263G	Asini corii Colla, Gran	e jiao	阿膠
022G	Asparagi Radix, Gran	tian dong	天冬



Art-Nr	Bezeichnung	Pin Yin	chin
023G	Asteris Radix praep., Gran	zi wan (mi zhi)	紫菀(蜜)
024G	Astragali Radix, Gran	huang qi	黃芪
025G	Astragali Semen, Gran	sha yuan zi	沙苑子
026G	Atractylodis macrocephalae Rhizoma, Gran	bai zhu	白朮
027G	Atractylodis Rhizoma, praep., Gran	cang zhu (chao)	蒼朮(炒)
030G	Aurantii Fructus Immaturus praep., Gran	zhi shi (fu chao)	枳實(麸炒)
029G	Aurantii Fructus praep., Gran	zhi qiao (fu chao)	枳壳(麸炒)
031G	Bambusae Caulis in Taeniam praep., Gran	zhu ru (jiang zhi)	竹茹(姜)
032G	Bambusae Concretio silicea, Gran	tian zhu huang	天竹癭
033G	Belamcandae Rhizoma, Gran	she gan	射干
034G	Benincasae Semen, Gran	dong gua zi	冬瓜子
035G	Bombyx batryticatus praep., Gran	jiang can (chao)	僵蠶(炒)
278G	Broussonetiae Fructus, Gran	chu shi zi	褚實子
036G	Bubali Cornu, Gran	shui niu jiao	水牛角
037G	Buddlejae Flos, Gran	mi meng hua	密蒙花
038G	Bupleuri Radix, Gran	chai hu	柴胡
041G	Cannabis Semen, Gran	huo ma ren	火麻仁
042G	Carthami Flos, Gran	hong hua	紅花
185G	Caryophylli Flos, Gran	ding xiang	丁香
043G	Cassiae torae Semen praep., Gran	jue ming zi (chao)	決明子(炒)
044G	Celosiae Semen, Gran	qing xiang zi	青葙子
045G	Centipediae Herba, Gran	e bu shi cao	鵝不食草
046G	Cervi (colla) Cornu, Gran	lu jiao (jiao)	鹿角
047G	Chaenomelis Fructus, Gran	mu gua	木瓜
274G	Chebulae Fructus, Gran	he zi	何子
048G	Chrysanthemi Flos, Gran	ju hua	菊花
289G	Chrysanthemi indici Flos, Gran	ye ju hua	野菊花
049G	Chuanxiong Rhizoma, Gran	Chuan xiong	川芎
050G	Cicadae Periostracum, Gran	chan tui	蟬蛻
051G	Cimicifugae Rhizoma, Gran	sheng ma	升麻
052G	Cinnamomi Cortex, Gran	rou gui	肉桂
053G	Cinnamomi Ramulus, Gran	gui zhi	桂枝
056G	Citri reticulatae Pericarpium, Gran	chen pi	陳皮



Art-Nr	Bezeichnung	Pin Yin	chin
057G	Citri reticulatae viride Pericarpium praep., C	qing pi (cu zhi)	青皮(醋)
249G	Citri sarcodactylis Fructus, Gran	fo shou	佛手
059G	Clematidis Radix, Gran	wei ling xian	威灵仙
060G	Cnidii Fructus, Gran	she chuang zi	蛇床子
061G	Codonopsis Radix, Gran	dang shen	黨參
062G	Coicis Semen, Gran	(yi) yi ren	薏苡仁
063G	Coptidis Rhizoma, Gran	huang lian	黃連
064G	Corni Fructus, praep., Gran	shan zhu yu (jiu zhi)	山茱萸(酒蒸)
065G	Corydalis Rhizoma praep., Gran	yan hu suo (cu zhi)	延胡索(醋)
066G	Crataegi Fructus, Gran	shan zha	山楂
067G	Curculiginis Rhizoma, Gran	xian mao	仙茅
068G	Curcumae longae Rhizoma, Gran	jiang huang	姜黃
069G	Curcumae Radix, Gran	yu jin	郁金
070G	Curcumae Rhizoma praep., Gran	e zhu (cu zhi)	莪朮(醋)
071G	Cuscutae Semen, Gran	tu si zi	菟絲子
072G	Cyathulae Radix, Gran	chuan niu xi	川牛膝
294G	Cynanchi paniculati Radix, Gran	xu chang qing	徐長卿
295G	Cynanchi stauntonii Rhizoma, Gran	bai qian	白前
272G	Cynomorii Hb, Gran	suo yang	鎖陽
073G	Cyperi Rhizoma praep., Gran	xiang fu (cu zhi)	香附(醋制)
332G	Descurainiae Semen/Lepidii Semen, Gran	(nan) ting li zi	葶苈子
075G	Dianthi Herba, Gran	qu mai	瞿麥
076G	Dictamni Cortex, Gran	bai xian pi	白鮮皮
078G	Dioscoreae hypoglauciae Rhizoma, Gran	fen bi xie	葶藶
079G	Dioscoreae oppositae Rhizoma, Gran	shan yao	山藥
080G	Dipsaci Radix, Gran	xu duan	續斷
269G	Drynariae Rh praep., Gran	gu sui bu (tang)	骨碎補(燙)
124G	Eckloniae Thallus, Gran	kun bu	昆布
081G	Ecliptae Herba, Gran	mo han lian	墨旱蓮
084G	Epimedii Herba, Gran	yin yang huo	淫羊藿
054G	Equiseti hiemalis Herba, Gran	mu zei	木賊
085G	Eriobotryae Folium praep., Gran	pi pa ye (mi zhi)	枇杷葉(蜜)
086G	Erythrinae Cortex, Gran	hai tong pi	海桐皮



Art-Nr	Bezeichnung	Pin Yin	chin
087G	Eucommiae Cortex, Gran	du zhong	杜仲
296G	Eupolyphaga, Gran	Tu Bie Chong	土鳖虫
088G	Euryales Semen, Gran	qian shi	芡实
089G	Evodiae Fructus praep., Gran	wu zhu yu (zhi)	吴茱萸(制)
090G	Fluoritum praep., Gran	zi shi ying (cu duan)	紫石英
297G	Foeniculi Fructus praep., Gran	iao hui xiang (yan zh)	小茴香
091G	Forsythiae Fructus, Gran	liang qiao	连翘
092G	Fraxini Cortex, Gran	qin pi	秦皮
093G	Fritillariae cirrhosae Bulbus, Gran	chuan bei mu	川贝母
094G	Fritillariae thunbergii Bulbus, Gran	zhe bei mu	浙贝母
095G	Ganoderma, Gran	ling zhi	灵芝
096G	Gardeniae Fructus, Gran	zhi zi	栀子
097G	Gastrodiae Rhizoma, Gran	tian ma	天麻
098G	Gentianae macrophyllae Radix, Gran	qin jiao	秦艽
099G	Gentianae scabrae Radix, Gran	long dan	龙胆
100G	Ginkgo Semen, Gran	bai gou	白果
102G	Ginseng Radix (weiß), Gran	ren shen	人參
244G	Gleditsiae Spina, Gran	zao jiao ci	皂角刺
105G	Glehniae Radix, Gran	bai sha shen	北沙参
107G	Glycyrrhizae Radix, Gran	gan cao	甘草
108G	Glycyrrhizae tosta Radix, Gran	gan cao (mi zhi)	蜜甘草
313G	Gynostemmatis Herba, Gran	jiao gu lan	绞股蓝
109G	Gypsum fibrosum, Gran	shi gao	石膏
110G	Haematitum praep., Gran	zhe shi (duan)	赭石(煨)
111G	Haliotidis Concha praep., Gran	shi jue ming (duan)	石决明(煨)
113G	Hordei germinatus Fructus praep., Gran	mai ya (chao)	麦芽(炒)
261G	Houttuyniae Herba, Gran	yu xing cao	鱼腥草
115G	Imperatae Rhizoma, Gran	bai mao gen	白茅根
116G	Indigo naturalis, Gran	qing dai	青黛
117G	Inulae Flos, Gran	xuan fu hua	旋覆花
119G	Isatidis Folium, Gran	da qing ye	大青叶
120G	Isatidis Radix, Gran	ban lan gen	板蓝根
121G	Jujubae Fructus, Gran	da zao	大枣



Art-Nr	Bezeichnung	Pin Yin	chin
246G	Junci Medulla, Gran	deng xin cao	燈心草
122G	Kochiae Fructus, Gran	di fu zi	地膚子
123G	Lablab Semen album praep., Gran	bai bian dou (chao)	白扁豆(炒)
125G	Leonuri Fructus, Gran	chong wei zi	茺蔚子
126G	Leonuri Herba, Gran	yi mu cao	益母草
127G	Ligustici Rhizoma et Radix, Gran	gao ben	藁本
128G	Ligustri lucidi Fructus praep., Gran	nü zhen zi (jiu zhi)	女貞子(酒)
129G	Lilii Bulbus, Gran	bai he	百合
130G	Linderae Radix, Gran	wu yao	烏藥
131G	Liquidambaris Fructus, Gran	lu lu tong	路路通
132G	Longan Arillus, Gran	long yan rou	龙眼肉
133G	Lonicerae Caulis, Gran	ren dong teng	忍冬藤
134G	Lonicerae Flos, Gran	jin yin hua	金銀花
135G	Lophatheri Herba, Gran	dan zhu ye	淡竹叶
306G	Luffae Fructus retinervus, Gran	si gua luo	丝瓜络
137G	Lycii Cortex, Gran	di gu pi	地骨皮
138G	Lycii Fructus, Gran	gou qi zi	枸杞子
139G	Lycopi Herba, Gran	ze lan	泽兰
140G	Lygodii Spora, Gran	hai jin sha	海金沙
141G	Lysimachiae christinae Herba, Gran	jin qian cao	金錢草
142G	Magnetitum praep., Gran	ci shi (duan)	磁石(煨)
143G	Magnoliae Flos, Gran	xin yi	辛夷
144G	Magnoliae officinalis Cortex praep., Gran	hou po (jiang zhi)	厚朴(姜制)
252G	Mantidis Ootheca, Gran	sang piao xiao	桑螵蛸
267G	Margaritiferae Concha usta, Gran	zhen zhu mu	珍珠母
145G	Massa medicata fermentata praep., Gran	liu shen qu (jiao)	六神曲(焦)
146G	Mastodi fossilia Osis praep., Gran	long gu (duan)	龍骨(煨)
326G	Mastodi fossilia Osis, Gran	long gu (sheng)	龍骨(生)
147G	Menthae haplocalycis Herba, Gran	bo he	薄荷
148G	Meretricis Concha, Gran	ge qiao	蛤壳
149G	Mori Cortex praep., Gran	sang bai pi (mi zhi)	桑白皮(蜜制)
150G	Mori Folium, Gran	sang ye	桑叶
151G	Mori Fructus, Gran	sang shen	桑椹



Art-Nr	Bezeichnung	Pin Yin	chin
152G	Mori Ramulus, Gran	sang zhi	桑枝
153G	Morindae Officinalis Radix, Gran	ba ji tian	巴戟天
154G	Moutan radicis Cortex, Gran	mu dan pi	牡丹皮
155G	Mume Fructus, Gran	wu mei	烏梅
262G	Myristicae Semen, Gran	rou dou kou	肉豆蔻
156G	Myrrha praep., Gran	mo yao (cu zhi)	沒藥(醋)
040G	Natrii Sulfas, Gran	mang xiao	芒硝
255G	Nelumbinis Folia, Gran	he ye	荷葉
157G	Nelumbinis Semen, Gran	lian zi	蓮子
158G	Notoginseng Radix, Gran	san qi	三七
159G	Notopterygii Rhizoma seu Radix, Gran	qiang huo	羌活
160G	Oldenlandiae Herba, Gran	bai hua she she cao	白花蛇舌草
273G	Olibanum praep., Gran	ru xiang (cu zhi)	乳香(醋制)
161G	Ophiopogonis Radix, Gran	mai dong	麥門冬
308G	Oroxlyli Semen, Gran	mu hu die	木蝴蝶
317G	Ostreae Co praep., Gran	mu li (duan)	牡蠣(煨)
163G	Ostreae Co, Gran	mu li (sheng)	牡蠣
164G	Paeoniae Radix Alba, Gran	bai shao	白芍
165G	Paeoniae Radix rubra, Gran	chi shao	赤芍
210G	Panacis quinquefolii Radix, Gran	xi yang shen	西洋參
323G	Patriniae Herba, Gran	bai jiang cao	敗醬草
166G	Perillae Folia, Gran	zi su ye	紫蘇葉
167G	Perillae Fructus praep., Gran	zi su zi (chao)	紫蘇子(炒)
169G	Persicae Semen praep., Gran	tao ren (dan)	桃干(燂)
170G	Peucedani Radix, Gran	qian hu	前胡
172G	Phaseoli Semen (alt. Vignae Semen), Gran	chi xiao dou	赤小豆
173G	Phellodendri Cortex, Gran	huang bai	黃柏
136G	Pheretima, Gran	di long	地龍
174G	Phragmitis Rhizoma, Gran	lu gen	芦根
175G	Pinelliae Rhizoma praep., Gran	fa ban xia	法半夏
251G	Piperis kadsurae Caulis, Gran	hai feng teng	海風藤
176G	Plantaginis Semen praep., Gran	che qian zi (yan zhi)	車前子(鹽制)
177G	Platycodi Radix, Gran	jie geng	桔梗



Art-Nr	Bezeichnung	Pin Yin	chin
178G	Pogostemonis Herba, Gran	guang huo xiang	廣藿香
179G	Polygalae Radix praep., Gran	yuan zhi (zhi)	遠志(制)
180G	Polygonati odorati Rhizoma, Gran	yu zhu	玉竹
181G	Polygonati Rhizoma praep., Gran	huang jing (jiu zhi)	酒黃精
299G	Polygoni avicularis Herba, Gran	bian xu	扁蓄
265G	Polygoni cuspidati Rhizoma, Gran	hu zhang	虎杖
182G	Polygoni multiflori Caulis, Gran	shou wu teng	首烏藤
247G	Polygoni multiflori Radix praep., Gran	he shou wu (zhi)	生何首烏(制)
184G	Polyporus, Gran	zhu ling	豬苓
187G	Poria Scler. paradidicis, Gran	fu shen	茯神
186G	Poria, Gran	fu ling	茯苓
188G	Prunellae Spica, Gran	xia ku cao	夏枯草
189G	Pruni Semen, Gran	yu li ren	郁李仁
190G	Pseudostellariae heterophyllae Radix, Gran	tai zi shen	太子參
191G	Psoraleae Fructus praep., Gran	bu gu zhi (yan zhi)	補骨脂(鹽)
192G	Puerariae lobatae Radix, Gran	ge gen (ye)	葛根
193G	Pulsatillae Radix, Gran	bai tou weng	白頭翁
195G	Raphani Semen praep., Gran	lai fu zi (chao)	萊菔子(炒)
196G	Rehmanniae praeparata Radix, Gran	shu di huang	熟地黃
197G	Rehmanniae viridae Radix, Gran	di huang	生地黃
198G	Rhei Radix et Rhizoma, Gran	da huang	大黃
300G	Rosae laevigatae Fructus, Gran	jin ying zi	金櫻子
199G	Rosae rugosae Flos, Gran	mei gui hua	玫瑰花
200G	Rubi Fructus, Gran	fu pen zi	覆盆子
201G	Salviae miltiorrhizae Radix, Gran	dan shen	丹參
258G	Sanguisorbae Radix, Gran	di yu	地榆
277G	Santali Lignum album, Gran	tan xiang	檀香
202G	Saposhnikoviae Radix, Gran	fang feng	防風
259G	Sappan Lignum, Gran	su mu	蘇木
203G	Sargassum, Gran	hai zao	海藻
204G	Schisandrae Fructus praep., Gran	bei wu wei zi (cu zhi)	五味子
205G	Schizonepetae Herba, Gran	jing jie	荊芥
319G	Scolopendra, Gran	wu gong	蜈蚣



Art-Nr	Bezeichnung	Pin Yin	chin
301G	Scorpio, Gran	quan xie	全蝎
206G	Scrophulariae Radix, Gran	xuan shen	玄参
207G	Scutellariae barbatae Herba, Gran	ban zhi lian	半枝莲
208G	Scutellariae Radix, Gran	huang qin	黄芩
264G	Sepiae os, Gran	hai piao xiao	海螵蛸
257G	Sesami nigri Semen, Gran	hei zhi ma	黑芝麻
309G	Setariae Fructus germinatus praep., Gran	gu ya (chao)	谷芽
209G	Siegesbeckiae Herba, Gran	xi xian cao	豨薟草
260G	Sinapis Semen album praep., Gran	jie zi (chao)	白芥子(炒)
211G	Smilacis glabrae Rhizoma, Gran	tu fu ling	土茯苓
212G	Sojae Semen praep., Gran	dan dou chi	淡豆豉
213G	Sophorae flavescentis Radix, Gran	ku shen	苦参
214G	Sophorae Flos praep., Gran	huai hua (chao)	槐花(炒)
216G	Sparganii Rhizoma praep., Gran	san leng (cu zhi)	三棱(醋制)
217G	Spatholobi Caulis, Gran	ji xue teng	鸡血藤
310G	Stachyuri Medulla, Gran	xiao tong cao	小通草
219G	Stellariae Radix, Gran	yin chai hu	银柴胡
220G	Stemonae Radix praep., Gran	bai bu (mi zhi)	百部(蜜)
221G	Stephaniae tetrandrae Radix, Gran	han fang ji	汉防己
215G	Succinum, Gran	hu po	琥珀
311G	Talcum, Gran	hua shi	清石
222G	Taraxaci Herba, Gran	pu gong ying	蒲公英
223G	Taxilli Rm cum Herba, Gran	sang ji sheng	桑寄生
225G	Toosendan Fructus praep., Gran	chuan lian zi (chao)	川楝子(炒)
226G	Tribuli Fructus praep., Gran	ji li (chao)	蒺藜(炒)
227G	Trichosanthis Fructus, Gran	gua lou (quan)	瓜蒌
286G	Trichosanthis Pericarpium, Gran	gua lou pi	瓜蒌皮
229G	Trichosanthis Radix, Gran	tian hua fen	天花粉
230G	Trichosanthis Semen praep., Gran	gua lou zi (chao)	瓜蒌子
231G	Tritici Fructus levis, Gran	fu xiao mai	浮小麦
320G	Trogopteroni Faeces praep., Gran	wu ling zhi (cu zhi)	五灵脂(制)
232G	Typhae Pollen, Gran	pu huang	蒲黄
233G	Typhonii Rhizoma praep., Gran	bai fu zi (zhi)	白附子(制)



Art-Nr	Bezeichnung	Pin Yin	chin
234G	Uncariae Ramulus cum Uncis, Gran	gou teng	钩藤
271G	Vaccariae Semen praep., Gran	wang bu liu xing (chao)	王不留行(炒)
235G	Verbenae Herba, Gran	ma bian cao	马鞭草
236G	Violae Herba, Gran	zi hua di ding	紫花地丁
238G	Viticis Fructus praep., Gran	man jing zi (chao)	蔓荆子(炒)
316G	Vladimiriae Rx, Gran	chuan mu xiang	川木香
239G	Xanthii Fructus praep., Gran	cang er zi (chao)	苍耳子(炒)
241G	Zanthoxyli Pericarpium, Gran	hua jiao	花椒
330G	Zingiberis Rhizoma praep., Gran	pao jiang	泡薑
303G	Zingiberis Rhizoma recens, Gran	sheng jiang	生薑
242G	Zingiberis Rhizoma, Gran	gan jiang	乾薑
243G	Ziziphi spinosae Semen praep, Gran	suan zao ren (chao)	酸枣仁(炒)

Wallberg Apotheke TCM

Nördliche Hauptstrasse 14 · 83700 Rottach-Egern · Tel.: 08022-5352 · Fax: 08022-2150
 info@tcm-tegernsee.de · www.tcm-tegernsee.de